

Mes de Abril (1902).

—El General Luis E. Torres participa con fecha 1º de Abril, que el Coronel Refugio Velazco le dió cuenta el día anterior, de Aguacaliente, del resultado de su expedición en los días 24 al 31 de Marzo por la Sierra, comunicando que el 29 una fracción del 19º Batallón al mando del Capitán 2º Juan Lojero, encontró una partida de 10 rebeldes en el punto llamado Las Burras, á quienes tiroteó y dispersó recogiendo dos caballos y nueve maletas con carne. El Coronel Velazco dice que está seguro que estos indios son los únicos que merodean actualmente en la Sierra, pues en los aguajes reconocidos, no hay huellas y cree que aquellos rebeldes fueron los que tirotearon á la pareja de las Arenas.

—El General Luis E. Torres en vista de que las partidas sublevadas habían aumentado en algunos distritos, y en otros se habían refugiado en las poblaciones del interior del Estado, dispuso hacer una batida general bajo su dirección y la del Gobernador del Estado, como se vé por el oficio siguiente fechado el día 10 de Abril:

“Primera Zona Militar.—General en Jefe.—C. Secretario: Por los partes de los Jefes de las columnas que han expedicionado últimamente en la Sierra del Bacatete y Valles de Guaymas y el Aguacaliente, los cuales he tenido el honor de comunicar á Ud. con oportunidad, se vé que los rebeldes Yaquis que aún permanecen substraídos al dominio del Supremo Gobierno, para escapar á la persecución de nuestras tropas se han refugiado en las poblaciones del interior del Estado.—En vista de este hecho y de conformidad con la autorización de la Secretaría del digno cargo de Ud., este Cuartel General hizo venir á esta Capital por ferrocarril, 180 hombres del 20º Batallón á las inmediatas órdenes del Coronel Juan J. Navarro y 56 individuos de la Guardia Nacional indígena al servicio de la Federación, ambas fuerzas con el competente número de Oficiales para fraccionarlas y hacer una batida general en los Distritos del Centro y Norte de este Estado, para capturar á los rebeldes que viniendo de la Sierra se han refugiado en las poblaciones, minerales y haciendas de estos rumbos.—Bajo mi dirección personal y la del Gobernador del Estado C. Rafael Izábal se han principiado las operaciones de esta batida; el Gobernador opera actualmente por el Distrito de Ures y yo en el de Hermosillo.—Para cortar la retirada á la Sierra del Bacatete y bosques del Yaqui á los rebeldes, que al sentir á nuestras tropas huyan para aquellos lugares dispuse, que el Coronel J. Refugio Velazco con la columna de 350 hombres con que expedicionó últimamente por la Sierra, y con todos los destacamentos de la 4ª Línea de Operaciones, la fuerza disponible del 5º Regimiento y con guerrillas de paisanos que para este servicio se han organizado por orden del Gobierno del Estado, los Presidentes Municipales de San Marcial, Suaqui Grande, Cumuripa y Buenavista y Comisario Ortiz, cubriera todos los pasos que del interior del Estado conducen á la parte Norte de la Sierra del Bacatete y Valles de Guaymas y Aguacaliente.—El Coronel Velazco interpretando bien las órdenes de este Cuartel General, y en combinación con el Coronel Francisco Peinado, han dispuesto lo siguiente: de la fuerza que es á sus órdenes tomó dos fracciones de 40 hombres para cubrir los aguajes de los Ladrones y la Higuera; con el resto formó cuatro columnas de 50 y 60 hombres, con objeto de recorrer el trayecto comprendido entre Pilares y la Noria de Cortés, todas escalonadas á fin de que continuamente toquen al recorrer el trayecto, los puntos é inmediaciones siguientes: Jaimea, Reparo, Pinita de Agua, San Lorenzo, Agua Grande, Tuquison, Carrizo, Torimacuca, Zorrillo y Noria de Cortés; por el interior de la Sierra: Batachi, Barrigona, Moscobampo, Abachata y Güichorito; el centro de estas operaciones para la infantería será las Arenas.—El Teniente Coronel Miguel Rivera con 50 hombres del 5º Regimiento y con las guerrillas

de Suaqui Grande, San Marcial y Cumuripa, teniendo por base de operaciones á Bonancita, recorrerá el mismo trayecto en sentido inverso; todas estas fracciones tienen instrucciones para protegerse unas á otras y concurrir al fuego, sin perjuicio de dar parte al centro de operaciones.—Todos los destacamentos de la zona de operaciones, ya indicada, practicarán diariamente cortadas, para estar en contacto unos con otros.—El Coronel Francisco Peinado con fuerza del 5º Regimiento ha reforzado los destacamentos de Ortiz, Jaimea, Reparo y Punta de Agua, á fin de que practiquen diariamente activas exploraciones y cortadas en los caminos y veredas inmediatas á sus campamentos.—La guerrilla de Buenavista queda con el Coronel Velazco para que la utilice en exploraciones á puntos que estime conveniente reconocer y tenerla á mano para ocurrir personalmente dicho Jefe á donde sea necesaria su presencia.—Lo que pongo en el conocimiento de Ud. para su superior aprobación, esperando que estas operaciones den el resultado que se propone el Cuartel General.—Tengo el honor, mi General, de hacer á Ud. presentes mi subordinación y respeto.—Libertad y Constitución. Hermosillo, Abril 10 de 1902.—El General en Jefe, Luis E. Torres.—Al C. General Secretario de Guerra y Marina.—México.”

—El 19 de Abril expidió el Gobierno del Estado la Circular que consta en el Sumario de este año de 1902, referente á la concentración de los indios Yaquis.

Mes de Mayo (1902).

—El General Luis E. Torres, en telegrama de 2 de Mayo, fechado en Guaymas, participa que va en marcha para Tórin.

—El Coronel Peinado participa, que el día 3 el Teniente del 20º Batallón Angel V. León, batió en el Huichori y Puerto de Vásquez una partida de 10 rebeldes, haciéndoles dos heridos y recogiendo cuatro maletas, dos hachas, una bolsa de tabaco, una botella con pólvora y otros objetos.

—Con fecha 17 participa el Coronel Peinado, que el Capitán 1º del 5º Regimiento Maximiliano Remes, batió ese día en el punto llamado el Cajoncito á 30 rebeldes, que se dispersaron dejando doce maletas con carne. En la tropa no hubo novedad.

—El Coronel Lauro F. Cejudo dá parte que el día 17 se le comunicó que un grupo de 15 rebeldes había aparecido por la brecha atravesada de Pótam viejo, saliendo al camino del Huamúchil, donde atacaron dos carros con mercancías que venían del Médano, y al Sr. Vicente Gorozabe (hijo) quien fué herido. Los indios destruyeron en parte las mercancías y se llevaron á un mozo del citado Gorozabe.—En el acto se mandó al Capitán 1º Francisco Treto con su fuerza y se hicieron salir otras tropas en persecución de los rebeldes, que no pudieron ser alcanzados por haber caído la noche y no poder seguir sus huellas.

—El General Luis E. Torres comunica de Tórin con fecha 20 que el día anterior marcharon con el General Agustín García Hernández 532 hombres para la Sierra del Bacatete, en persecución de las partidas rebeldes.

—El Capitán Miguel Limón participa con fecha 20 que el día anterior salió de Buenavista el Sargento 2º Pablo Carrera con tres soldados y un auxiliar conduciendo haberes de la guerrilla, y en el puerto de Las Palomas fueron asaltados por una gavilla de 30 indios, habiéndose batido hasta consumir sus municiones. Falta el Sargento y un soldado, que no se sabe de ellos y se ha presentado un soldado herido. El Coronel Peinado con parte de su fuerza y vecinos de Cumuripa y Suaqui, va en persecución de los rebeldes.

—El General Luis E. Torres en telegrama de 27 comunica, que en la expedición que hizo á la Sierra el General García Hernández desde el 21 á la fecha, ocurrieron las novedades siguientes: El día 22 el Capitán Francisco Treto que

se retiraba del Aguaje de Juconcita, encontró en Tosajoican una partida de 20 indios á los que tiroteó, haciéndoles prisioneras 2 mujeres y 2 muchachos. El día 24 los Tenientes Coroneles Torres y Quintero con sus columnas dieron alcance en el Paredón Blanco á otra partida de rebeldes á la que le quitaron algunas maletas, plomo en barras y otros objetos, y siguieron la persecución cada uno por su rumbo, habiendo encontrado en las Mesas de los Bules las huellas del enemigo en completa dispersión. Los días 24 y 25 se reconocieron los aguajes y madrigueras de los indios, y el día 26 siguieron las huellas de un grupo de 8 á 9 que habían salido rumbo al Pochote y regresaron por las inmediaciones del Samahueca. El General García Hernández avisa que practicará en la Sierra una batida general.

—El General Luis E. Torres en telegrama fecha 28 dice de Tórin lo siguiente:—El Gobernador del Estado en telegrama de hoy me dice:—En este momento 1.39 P. M. llega Joaquín Luken procedente de la Labor y me informó que á las 7 de la mañana los indios, en número como de 150, estaban de regreso en la Esmeralda, media legua al Norte del Carmen. Dícame Luken que una de las partidas de estos indios la capitaneaba uno de los sirvientes de la Labor, y que así cree capitaneadas todas las demás rancherías alzadas, que son hasta ahora las de Cerro Pelón, Codorachic, Terranoba, Labor, Esmeralda, Carmen y Zacatón.—Estoy violento con estas noticias. Si se confirma que los indios están todavía allí, saldré con la gente que pueda reunir con el Teniente Coronel Elenes y ver qué se puede hacer; Muñoz quedará aquí para lo que se ofrezca.—Hónrome en comunicarlo á Ud. manifestándole que he ordenado al Teniente Coronel Elenes que se halla con 100 hombres del 20º Batallón en el Distrito de Hermosillo, que ataque á los indios alzados donde quiera que los encuentre, mientras marche yo á la Capital del Estado á dirigir las operaciones.—*Luis E. Torres.*

—El General Luis E. Torres en telegrama de Tórin fecha 28 dice:—En estos momentos 9 A. M. comunica de Hermosillo el Señor Gobernador del Estado que durante la noche de ayer se alzaron los indios Yaquis sirvientes de la Hacienda del Carmen, la Labor y Codorachic sobre el río de San Miguel de Horcasitas, habiendo sacrificado al rayador Cota y al Mayordomo de la primera de dichas fincas que están situadas en el Distrito de Hermosillo, á inmediaciones de dicha Capital.—En la Hacienda de Codorachic el número de alzados será de más de 400, aunque no todos armados, siendo probable que los sirvientes de las demás haciendas sigan el ejemplo de los del Distrito de Hermosillo.—Preparo mis fuerzas para lanzarlas sobre los rebeldes, pero sería bueno se dignara Ud. disponer que el 11º Batallón viniera á Sonora trayéndolo el "Oaxaca" á su regreso de Acapulco á fin de sofocar cuanto antes este movimiento, que temo se haga general en el Estado.—*Luis E. Torres.*

Partes de la derrota de sublevados en el Tanque.

—El General Luis E. Torres, en telegrama del 29 y de la Estación Torres dice:—El Secretario de Estado en telegrama de hoy me dice de Hermosillo:—El Gobernador Izábal batió á los indios en el Tanque, poco antes de medio día, poniéndolos en fuga rumbo á Zubiata. Le mataron á Manuel Villa; ignorándose pérdidas del enemigo.—Izábal permanecerá esta noche entre Tanque y el Molino.—Y en telegrama distinto me dice el mismo Secretario de Estado:—Carta del Gobernador Izábal de la 1.30 P. M. dice, que han recogido 8 Yaquis muertos en el combate de hoy, un fusil Remington y algunos cartuchos Winchester. Dice que está muy complacido del Teniente Coronel Elenes y de sus Oficiales y soldados. Hónrome en comunicarlo á Ud.—Yo permanezco en esta Estación esta noche y mañana, moviendo vecinos para tratar de cortar la retirada de los indios.—*Luis E. Torres.*

—El General Luis E. Torres, de las Guásimas dice en telegrama de 29 de Mayo:—Me ha comunicado el Gobernador Izábal, que con 60 Nacionales organizados en Hermosillo y los 100 hombres del 2º Batallón, persigue á los rebeldes rumbo á Tepahue sobre el río Sonora.—Otra partida considerable y que escolta á las familias, viene por rumbo del Distrito pretendiendo llegar á la Sierra. Yo voy en camino para Hermosillo, pero según las noticias que he recibido, pernoctaré hoy en las Estaciones para estar más cerca de las tropas que persiguen á los indios y las que tratan de interceptarlos.—*Luis E. Torres.*

—El mismo General Torres, dice con fecha 29 de la Estación Torres:—Entrado del superior mensaje de Ud. fecha de hoy, daré exacto cumplimiento á lo prevenido en él.—Ya envié orden al Brigadier García Hernández para que concentre sus fuerzas y se mueva con ellas al Norte de la Sierra del Bacatete, y al Coronel Peinado le ordeno cubra los puntos por donde probablemente puedan pasar los indios que escapen de la persecución que por acá se les hace.—*Luis E. Torres.*

—El General Luis E. Torres, con fecha 30 de Mayo y de la Estación Torres, dice por telegrama: Teniente Coronel G. Elenes en telegrama de ayer, me dice del Molino de Camon: "Hónrome participar á Ud. que con fuerza de mi mando y Nacionales, atacé hoy al Poniente del Tanque á los indios rebeldes, los que en número muy considerable se encontraban posesionados en dicho punto; y después de una hora y quince minutos de combate, quedaron derrotados, huyendo en distintas direcciones.—Se les hicieron 10 muertos, un prisionero, más dos indias; se les recogió un fusil que tiene marca del Estado, así como algunas municiones y varias maletas.—Por nuestra parte tuvimos un soldado muerto de los Nacionales y un soldado gravemente herido del 20º Batallón."—Hónrome comunicarlo á Ud. para su superior conocimiento.—*Luis E. Torres.*

—El General Luis E. Torres dice por telégrafo desde la Colorada, que el día 30 le participó de Hermosillo el Secretario de Gobierno del Estado, que de la Noria, cerca de la Estación Pesqueira del Ferrocarril de Sonora, una partida de indios rebeldes levantó á los trabajadores con sus familias en número de 30, lo que indica un movimiento general de Yaquis.

—El General Luis E. Torres participa que el Teniente Coronel Gumesindo Elenes fué rechazado en el Zamorate por una fuerte partida de rebeldes el día 31 de Mayo logrando retirarse y siendo perseguido por dos leguas. El Teniente Coronel Elenes llevaba 79 hombres, y el enemigo, que había concentrado sus partidas, se componía de cerca de 400 hombres.—Las pérdidas fueron por parte del Gobierno, las siguientes: muerto, el Capitán 1º Celso Gómez; heridos los Subtenientes Miguel Miramón y Antonio Magaña y seis individuos de tropa; y se ignora lo que ha sido de cuatro soldados.—Inmediatamente se enviaron varias columnas en persecución de los indios rebeldes.

Mes de Junio (1902).

—Con fecha 2 se mandó abonar la gratificación de campaña, á partir del día anterior, á los Cuerpos de tropas del Ejército y á las Guardias Nacionales que operan en Sonora.

—Con fecha 3 participa el General García Hernández, que está listo enteramente y continúa su marcha sobre los rebeldes.

—El General Luis E. Torres dá aviso con fecha 5 que el General García Hernández, continúa con su fuerza por Minas Prietas, rumbo á la Sierra de Mazatán donde están los rebeldes.

Se declaran en campaña con fecha 7 de Junio y desde el 29 de Mayo las tropas de Sonora.

—Con fecha 7 de Junio se declaran en campaña, á partir del 29 de Mayo, los Cuerpos que están en Sonora.

Parte del combate en la cañada de la Ubalama, Sierra de Mazatán, Distrito de Ures, el día 8 de Junio.

PRIMER PARTE.—El General Luis E. Torres, con fecha 8, y de Ubalama, dice por telégrafo.—Me es honroso participar á Ud. que las tropas del Gobierno á las órdenes del General Brigadier García Hernández, han obtenido un brillante triunfo sobre los indios rebeldes, tomándoles hoy al medio día las posiciones que tenían en este lugar y que creían inexpugnables.—Entre el enemigo hay muchos muertos, y mujeres y niños prisioneros.—El Brigadier se ocupa de levantar el campo, operación que tardará un poco por lo extenso de la línea del combate y por la extrema fatiga de la tropa, pues el calor es excesivo.—Las pérdidas por nuestra parte son insignificantes.—*Luis E. Torres.*

SEGUNDO PARTE.—El General Luis E. Torres, de Rancho Viejo y por telégrafo, dice con fecha 9.—Hasta ayer en la tarde, las comisiones nombradas por el General García Hernández, habían encontrado 59 indios gandules muertos, 13 mujeres y 8 niños muertos, y se han hecho 218 prisioneros entre mujeres y niños.—De parte de nuestras fuerzas solo hubo un soldado del 19º Batallón herido de una mano, y un soldado del 20º disperso.—Hónrome comunicarlo á Ud.—*Luis E. Torres.*

TERCER PARTE.—El General Luis E. Torres dice por telégrafo de Hermosillo con fecha 10.—Mientras tengo el honor de remitir á Ud. el parte que rendirá el Señor General Agustín García Hernández, me honro en dar á Ud. los siguientes detalles que explicarán el resultado del combate y sorpresa del campo enemigo el 8 del actual.—Conocida la posición del enemigo, y calculando que sería difícil atacarlo de frente, resolví llamarle la atención por dicho frente y atacarlo por retaguardia. Para obtener esto tuve que ordenar una marcha forzada, que comenzó á las 10 de la noche del día 7, dando á la tropa el descanso enteramente indispensable, y terminó al llegar al campo enemigo á las 11.40 A. M. del día 8. Esta marcha se hizo flanqueando de Poniente á Oriente una montaña de la Sierra de Mazatán, hasta ponerse frente al centro de ella; luego se cruzó dicha montaña de Sur á Norte, hasta caer al campo enemigo. Una cañada que nace de la cumbre de la montaña, baja hasta el Valle de Rancho Viejo, dividiendo muy visiblemente dicha montaña, y cercano á una de sus vueltas estaba el campo enemigo, como á dos leguas antes de desembarcar la cañada en el Valle.—Esta cañada tiene paredes muy escarpadas por el lado izquierdo, que fué por donde atacaron nuestras fuerzas, y paredes casi imposibles de trepar por el lado opuesto.—El enemigo se arrojó á esta cañada, y así se explica que nuestros soldados pudieran hacerles tantos muertos sin pérdidas por nuestra parte.—El enemigo no tenía ni una sola avanzada, ni un sólo explorador por el lado donde nosotros descendimos.—Hónrome ponerlo en el superior conocimiento de Ud.—*Luis E. Torres.*

PARTE DETALLADO.—1ª Zona Militar.—General en Jefe.—El General Brigadier Agustín García Hernández dice á este Cuartel General, en oficio fechado el día 9 del corriente mes en el Rancho Viejo, lo siguiente:

“Tengo el honor de comunicar á Ud. que en cumplimiento de las instrucciones verbales que se sirvió darme, siendo las diez de la noche de ayer, salí del rancho “El Tecolote” con la columna de mi mando rumbo á la Sierra de

Mazatán, en donde se tenía conocimiento se hallaban los indios rebeldes. Mi objeto, al emprender la marcha á tal hora, fué ocultarla al enemigo á fin de sorprenderlo. Esto se consiguió hasta el rancho llamado Quisiani, en donde hice alto hasta la una de la mañana, esperando la primera luz para dar principio á la subida de dicha Sierra, la cual no era difícil estuviera cubierta por avanzadas de los rebeldes, que favorecidos por la obscuridad habrían podido causarnos algún daño.”

“Al amanecer comenzamos el ascenso á la mesa, lográndolo con la única novedad de no haber podido efectuarlo, lo mismo que las demás secciones, la formada por la fuerza del 11º Batallón, tal vez por ser tropa nueva no acostumbrada á fatigas de esa naturaleza, la cual la retardó tres horas, doble tiempo del que debí emplear.—A las diez de la mañana ordené que la citada fuerza tomara algún descanso y continuara después por el mismo camino que siguiera la columna.”

“Avancé con las precauciones debidas, y en el cañón de la “Ubalama,” descubrieron los exploradores que el enemigo se hallaba acampado cerca del Aguaje. Inmediatamente ordené, de conformidad con lo dispuesto por Ud., al Teniente Coronel Anastasio Torres, que con la sección de su mando compuesta de tropas del 19º Batallón y parte de la Guardia Nacional, al paso veloz, ocupara la vertiente izquierda; y al de igual empleo, Juan A. Quintero, que con la suya, compuesta de otra fracción de Guardia Nacional y fuerza del 4º y 19º Batallones, y á igual paso, cubriera la vertiente opuesta. En este momento se rompió el fuego por ambas partes, y cuando se hacía más nutrido, dispuse que el Mayor Cayetano Romero, con la 3ª sección de su mando, avanzara por el centro de las 2 anteriores, y que el Teniente Coronel Benigno Aguilar con la suya, compuesta de fuerzas del 12º Batallón, flanquera al enemigo, el cual, sorprendido por el ataque llevado á efecto en esta forma, comenzó á hacer fuego en desórden retirándose en seguida en completa dispersión por la desembocadura del Cañón, lo que no pudo del todo evitarse, por las malas condiciones del terreno, haciéndole sin embargo sufrir grandes pérdidas. En este momento llegó al campo de acción la sección formada por el 11º Batallón, la cual contribuyó eficazmente á evitar la fuga de varias familias.”

“El combate dió principio á las 11 y 45 A. M., terminando 2 horas después, resultando por nuestra parte, herido de la mano un Cabo del 19º Batallón. Reconocido el campo, se descubrió que el enemigo sufrió las siguientes pérdidas: muertos, 78 hombres, 26 mujeres y 20 niños, y prisioneros 234 individuos de ambos sexos y diferentes edades, no contándose en ellos hombres de más de 10 años. Se recogieron también 12 armas de fuego de distintos sistemas entre los cuales se hallaba un fusil Mausser perteneciente al 20º Batallón.”

“Los Jefes, Oficiales y tropa, cumplieron muy satisfactoriamente su deber, y no hago recomendación especial de alguno, por ser todos acreedores á ella, con tanta más razón, cuanto que Ud. ordenó la marcha, dictó sus disposiciones para el combate y presencié los hechos y acontecimientos, pudiendo formarse el juicio correspondiente de ellos.”

“Felicitó á Ud. por el triunfo de este hecho de armas, y me honro en acompañarle los documentos respectivos por correo extraordinario.”

Lo que me honro en transcribir á Ud. para su superior conocimiento, remitiendo los documentos á que se refiere el oficio inserto, permitiéndome felicitar á Ud. por este hecho de armas, repitiendo la recomendación que hace el señor General Agustín García Hernández de todos los Jefes, Oficiales y tropa, y recomendando por mi parte el digno comportamiento del referido General Brigadier Agustín García Hernández.

Tengo el honor, mi General, de hacer á Ud. presentes mi subordinación y respeto.

Libertad y Constitución. Hermosillo, Junio 12 de 1902.—General en Jefe, *Luis E. Torres.*—Al C. General Secretario de Guerra y Marina.—México.